



Voinea Poporului

ORGAN AL »LIGEI APĂRĂRII NAȚIONALE CREȘTINE

ABONAMENTUL
Pe un an 160 Lei
De jumătate an 80 Lei
Pe trei luni 40 Lei
REDACȚIA ȘI
ADMINISTRAȚIA
ARAD

STRADA HORIA No. 2.
(Librăria Martin)

Anul III. — N-rul 34.

APARE SĂPTĂMĂNAL SUB CONDUCEREA UNUI COMITET.

Arad, Duminică 15 Nov. 1925

Cu Cuza înainte...

Din neagra mizerie, care abia o mai ducem, trăind în speranța zilelor de mâine, din frământările desperate în lupta pentru pâine, strigăm după dreptate și o cerem ca să vie. O cerem! Și cererea noastră, ca murmurul vulcanului în pragul erupției, străbate departe. Glasul mulțimii istovite 'n munci s'aude pretutindeni și mereu s'aude: să ne vie Cuza. — Cuza e strigătul de durere al neamului copleșit de nelegiuirile liftelor, cari fără de milă îl calcă 'n picioare. Cuza e strigătul desperat al brațelor muncitoare, care se frâng sub povara trântorilor născuți din specula murdărilor politice de azi; se frâng și pier, căci prea grele sunt păcatele desfrâului celor venetici și fărădelege.

Spre mișcarea ta sunt îndreptate privirile tuturor. Tu ești schintea, care se aprinde în inimile tinere și neatînse de păcatul vremii și focul care arde 'n noi. Pe tine te chemăm.

Tu cunoști însă viața noastră căci trăiești cu noi; tu ne ascuți cuvintele noastre, căci ești între noi; tu lupți cu luptătorii și suferi cu cei ce suferă. Tie-ți strigăm astăzi, glasul nostru pe tine te cheamă. Vino! Sufletul tău este sufletul nostru și lupta ta dreaptă este lupta noastră.

Nu mai putem sta nepăsători în fața dezastrului, care se apropie cu pași îngrozitori. Clipele de bucurie a înfrățirii naționale au trecut de mult, astăzi este timpul să trecem la fapte. Trebuie ca bogăția enormă a acestei țări să devină izvor de fericire a neamului nostru; industria, comerțul, presa, teatrul să nu mai fie în mâna și 'n sufletul streinului. Guvernele de partid, de 6 ani de zile, de când se premenesc, s'au dovedit că nu pot sau nu vreau să se lapede de liftele și lipitorile streine.

Cerem un guvern, cu adevărat național, care să realizeze aspirațiile legitime ale acestui popor harnic și cinstit. Programul nostru nu este pe hârtie, e în sufletul nostru cinstit și românesc.

Fericirea noastră o așteptăm dela „Liga Apărării Naționale Creștine“!

V. P.

Spre o conștiință forestieră.

În cursul războiului, dar mai vartos dela război încoace, pseudo-civilizația noastră s'a năpustit cu toată furia asupra codrului. Grație ucigătoarei tehnici moderne, până în cele mai depărtate afundături ale munților, a pierit liniștea și răcoarea bolților de pădure, neexploatate de când e lumea.

Pretutindeni locomotive jucării târăsc după sine cărduri de vagonete, șerpuesc grăbite pe toate părțile, se cațără mâniașe de versantele dealurilor; iar esența

lemnoasă adunată cu sârg de mii de brațe românești în aceste trenuri minuscule, coboară neconținut cu iuteală vertiginoasă la vale. Pe alte locuri, funiculare fantastice, în linie aeriană, călcând preste prăpăstii amenințătoare, îndeplinesc aceeași operă de distrugere și sărăcire a munților.

Stânci goale, cenușii; coaste pleșave cu o vegetație tot mai infimă; râpi expuse degradării și eroziunilor; surpături continue; pustiu și sărăcie, rămâne pe urma acestei pseudocivilizații.

Cât lemn s'a exportat în ultimii 5 ani.

În afară de consumul intern considerabil, conform unui studiu statistic (al dlui N. P. Florescu, inginer silvic și membru în com. superioară vamală,

— vezi „Tribuna Forestieră“ a „Universului“ din 20 Sept. a. c.) s'au exportat următoarele cantități și calități de lemn, dela 1919—1924:

Tip de lemn	Cantitate	Valoare (Lei)
Lemne de foc de fag	425 885 vagoane	1.765.730.000
Trunchiuri de brad	20.610	109.909.000
Trunchiuri de stejar	1	22.000
„ „ fag	10	74.000
„ „ nuc	9	696.000
„ „ ulm și alți copaci	282	2.226.000
Lemne de construcție de stejar lucrate din topor sau ferăstrău	1.350	39.385.000
Lemne de construcție din alte esențe foioase, idem	6.182	118.061.000
Nuele și haragi de vie	183	1.227.000
Scânduri de reșinoase	236.144	6.546.998.000
Cioplitură de brad	32.961	621.490.000
Doage de stejar	1	32.000
„ „ fag	3	46.000
Traverse de stejar	18	272.000
„ „ fag	464	8.301.000
„ „ alte esențe foioase	139	8.031.000
Lemne de construcție de stejar date la rindea	22	1.074.000
Lemne de construcție de alte esențe foioase date la rindea	56	1.377.000
Lemne de construcție de brad date la rindea	487	27.393.000

Indeosebi bradul este amenințat cu distrugere.

Din statistica arătată reiese, că am exportat în ultimii cinci ani aproape patru sute mii vagoane de rășinoase. Tot d. ing. Florescu ne mai spune, că cheresteaua de brad a depășit posibilitatea de export, cu $\frac{2}{3}$ peste normal, că numărul actualilor fabrici de cherestea ar trebui să se reducă la un sfert, iar maximum de export, să se fixeze la 50.000 vagoane anual, — dacă nu vom să ni se exterminizeze bradul și să ajungem într'un viitor apropiat tributarii străinătății pentru acest articol.

În condițiile actuale de inconștientă forestieră nu ne prea amăgim cu iluzia ca acest memento va mișca prea mult inima celor în drept de a limita exploatarea de extirpare a pădurilor. Cu atât mai vartos nu, căci bradul împutinându-se în Europa, ochii avizi ai străinătății s'au și aruncat asupra puținelor noastre păduri de brad.

Faptul, că aici se găsesc ieftine brațe de lucru și se pot prea ușor dejuca prescripțiile codului silvic, îi îndeamnă și mai mult să forțeze a deschide orice ușă de intrare.

Cum se exploatează pădurile în județul nostru.

Și la noi în județ firme puternice, secondate de mici aventurieri ai norocului ieftin, se întrec în rapacitate și cruzime față de codrul părăsit de toată lumea.

În luna Maiu a anului trecut la Smida, în hotarul Hălmegeului, se tăia pădurea în sezonul prohibirii.

Țipa codrul de jale, — pe vremea asta e 'n plin ecoul —, și nimeni, să-l audă! Țipa și se prăbușea podoaba de fagi a muntelui Găina, în șueratul securilor mercenare ale „Doannei Mahler“. Plângea codrul și lacrima în părăie seva din trunchiurile decapitate.

Dar, nelegiuirea nu se oprește aici!

Pentruca barbaria să fie deplină, buștenii sunt prăvăliți de-a derbeleacu la vale, — transport ieftin —, și astmod nu numai că se distrug copacii tineri, dar și puțina humă acumulată încetul pe stânci de mii de ani, este formal măturată, deschizându-se apoi drum liber ploilor să desăvârșească opera criminală a omului. Iar culmea consistă în faptul, că la anul bruma de lăstari este călcată în picioare și roasă de vitele sătenilor, spulberându-se astfel, orice nădejde de reînnoire pe calea naturală

Față de pășunatul abuziv, exploatarea vicleni își închid ochii și își astupă urechile: nu văd, nu aud și tac, pentrucă e în interesul lor să se țină în bunele cu populația, ori că se crează prin această favoruri gratuite pe seama unor împiegați de încredere. Ei se scuză în fața lumii de aceea, că sătenii sunt vina de nu mai crește pădurea; iar autoritățile silvice sunt reduse la imposibil prin sistemul de intervenționism păcătos al politicienilor.

În ținutul Hălmegeului am văzut o singură încercare de pepinieră, ridicolă în proporții și de mântuială și aceea. Firma „Aradana și Frații Spitz“ din Arad are o grădiniță largă și lungă de vre-o 200 pași în pădurile dela Brușturi. De patru ani de zile în fiecare an se seamănă câte ceva, nu se îngrijește apoi și așa nu se mai desvoaltă nimic. Cenușă în ochii lumii, ori pentru a figura în registrele statistice pânice isprăvesc exploatarea.

De atâta seriozitate se bucură problema munților în fața acestor domni. Problema, despre care M. S. Regele nostru a spus următoarele cuvinte: „Cine pune toporul la rădăcina arborului, lucrează o scândură la Cociugul Agriculturii!“

Pentru a împiedeca acest dezastru național, despădurirea munților, se cere trezirea în cercuri cât mai largi a unei conștiințe forestiere.

Conștii de utilitatea și frumusețea pădurii, vecinic regenerată și continuu ameliorată cu esențe mai de preț; marele public să se revolteze instinctiv contra atacurilor mulțimei de dușmani aliați ai codrului. Cunoscută și înțeleasă odată importanța pădurilor din punct de vedere al bogăției naționale, ca regulator al distribuției apelor, al umidității constante și moderate, ca purificator al atmosferei, — condițiuni ce privesc foarte de aproape agricultura, precum și din punct de vedere estetic prin înălțătorul sublim al peisajelor împădurite; — nădăjdum că strigătul de mântuire al silvicitorilor nu va mai răsuna în deșert.

Numai atunci se va putea pune frâu pășunatului abuziv, lăcomiei exploatare și ingerării politicianismului în detrimentul intereselor silviculturii.

În unele țări este oprit prin lege, ca parlamentarii să intervină în chestie de păduri. Cunosându-ne slăbiciunile, vom cere, ca și la noi să se introducă această proprie.

Ne vom ocupa altădată pe rând de coaliția dușmanilor pădurii: interesele de pășunat ale țaranilor; lăcomia exploatare și de plaga politicianismului în acest domeniu.

Traian Mager.

Fraților!

Sunem în pragul alegerilor comunale, chemate a ne decide soarta vieții noastre comunale pe timp de opt ani. În baza legii pentru unificarea administrativă toți cetățenii români, cari, îndeplinind condițiunile pose aleghătorilor pentru adunarea deputaților, au vârsta de 21 ani și domiciliul real de cel puțin un an în comuna, unde dorește a vota, sunt alegători și la comune. Dacă ne folosim cu toții de acest drept dat de lege în măsură destul de largă, vom reuși lesne a schimba înfașșurarea consiliilor comunale după datorițele și trebuințele noastre! Prezentați-vă deci fiecare la primărie și cereți, să vi-se arate lista, respective registrul electorai, și dacă veți găsi că nu sunteți trecuți în acea listă, pretindeți energic să fiți înscriși! Un svon foarte întemeiat ne povestește, că dușmanii voștri, jidanii, trântorii societății omenești, cari traesc din sudoarea voastră, au început deja uneltirile lor josnice pentru împiedecarea manifestării libere a voinței obștești. Pregătiți deci lupta în contra acestor turbați, cari cu sila vreau să vă impună creaturile lor slugarnice! Vi-se vor face multe dificultăți, nu vă descurajați însă! Dacă întruniți condițiunile prescise de lege, primăria e obligată, să vă înscrie în lista alegătorilor! Vi-se vor cere diferite acte pentru a vă desgusta, nu vă speriați însă, fiindcă — conform art. 201 din lege — toate actele de orice natură privitoare la înscrieri în listele electorale sunt scutite de timbre! Dacă dați de greutate, despre care credeți, că nu sunt de învins, adresați-vă nouă și vă vom da tot sprijinul!

Fraților, aici e prilejul, să arătați, dacă ați înțeles chemarea voastră!


G. M.

FASCIȘTI,

Cea mai frumoasă zi a noastră o sărbătorim astăzi, când toate organizațiile, pornite din sentimentul iubirii de țară: Fascia Națională Română, Liga Apărării Naționale și Acțiunea Românească s'au contopit, formând o singură oaste cu un singur șef. Noaua organizație a luat numele de: Liga Apărării Naționale Creștine, în frunte cu neobositul luptător, profesorul A. C. Cuza.

Această oaste unită din miile și miile de suflete românești lucrează fără oboseală, ca să zdrobească pe cel mai înverșunat dușman al țării noastre și al întregii omeniri, cauza tuturor relelor și a fărâdelegilor. Ipititorile satelor și plaga orașelor: Jidovii vremurilor noastre. Lupta noastră mai este îndreptată și contra tuturor lichelelor și trădătorilor, contra tuturor jidoviților, cari sunt tot așa de periculoși ca și prietenii lor jidanii, contra tuturor hoțiilor și tâlhăriilor fără de sfârșit.

La această luptă titanică, luptă a națiunii sunteți invitați și D-voastră; și așa cum am luptat în trecut vom lupta și astăzi umăr la umăr, ca să ducem țara la vremuri de aur, gloriei și mărire. Lucrând în felul acesta vom avea binecuvântarea urmașilor noștri; iar din contră blestemul lor, care nu ne va lăsa să dormim în tihnă somnul odihnei binemeritate.

Posturile vor rămânea cu organizația veche, schimbându-se în comitete comunale, iar unde nu sunt încă se vor înființa. Semnul nostru va fi crucea încârligată (svastica) ; iar noi ne numim membrii „Ligii Apărării Naționale Creștine”, adică fasciști antisemiți.

Părerea D-voastră despre modul de luptă și mijloacele pentru ajungerea scopului în localitatea D-voastră ni le ve-ți comunica de urgență pe adresele aci alăturate. Toate acestea în vederea alegerilor comunale, județene și parlamentare generale viitoare.

Arad, la 1 Noemvrie 1925.

Dr. D. Benea.
Str. V. Babeș No. 6.

Prof. Virgil Pau.

Învățătorii, luminătorii neamului flămânzesc și rabdă frig.

Băieții cari se dedică carierei de învățător, de regulă sunt copii săraci. Cu chin, cu vai, după un studiu de 6 ani, pe lângă multe neajunsuri termină școala normală, sau diploma de învățător. Se plasează apoi la sate ocupând un post de învățător cu leafă de 1780 Lei lunar. Ți se ridică părul în vârful capului, te îngrozești, și se face mâna pumn și te doare inima, și se sfășie de durere când știi că un învățător, un luminător al satelor, al neamului este batjocorit în felul acesta, gândindu-se un bacșiș de 1780 Lei lunar, pentru munca lui istovitoare și de foarte mare însemnătate, pe care o desvoită în comuna unde a ajuns, din pedeapsa lui Dzeu par'că, spre nenorocirea lui și spre rușinea neamului.

Bieții aceștia învățători ca să poată cumva trăi — sau mai bine zis vegeta — de pe o zi pe alta, trebuie să cerșească în sat, trebuie să-și vândă principiile sănătoase naționale, trebuie să devie depravați ori cel puțin cozi de topor. Teribilă durere. Și și mai grea este situația bietelor învățătoare tinere, cari dacă mai vreau să mănânce în fiecare zi și toată ziua mămăligă trebuie necondiționat să se vândă, să-și vândă cinstea ca să poată avea o coajă de ros. De unde mama dracului poți să trăiești din 1780 Lei? Dapoi să te și înbrazi să te speli, să ai o locuință etc.

Cum să-și permită acești nenorociți lui să se cugete la o căsătorie, la o familie pe care să-o crească conform cerințelor de azi? Apoi trebuie să abdică și de luxul de-a călători v'odată undeva la rude, ori la oraș, să ia parte la teatru, concert etc. O sărmanii de ei! Oare de ce permite guvernul să își bată joc străinii de noi îmbuibându-se cu tot luxul, procurat pe paralele câștigate fără muncă și sudoare, ci numai prin speculațiuni, înșelăciuni, contrabandă și alte afaceri murdare, căci aceștia scumpește viața, aceștia sunt cauza că pe seama muncitorilor serloși și sinceri nu se ajunge nici pentru minimul de existență.

Mângăie-te iubite și onorate corp didactic că „Liga Apărării Naționale Creștine” are planuri și pentru ușurarea traiului vostru, pe care le va realiza cu ajutorul lui Dzeu și a tuturor celor buni nu preste mult!

Noua împărțire administrativă a județului Arad.

Reședința: Arad.
Comune urbane nereședințe: Nădlac (Lacul-mare)

Numele nou al comunelor: Aciuța, Adea, Agraș, Almaș, Andrei-Șaguna (f. Otvenis), Apateu, Aradul-nou, Arăneag, Avram Iancu (f. Aciuva), Baia, Bănești, Bătuța, Bărsa, Bărzava, Berechiu, Berindia, Bodești-Mermești, Bontăști, Brusturi, Buhani, Buteni, Caporal Alexa (f. Cherechiu), Caragheorghievici (f. Boesig), Căpruța, Cermeiu, Cetatea, Chereș, Chereșeș, Chier, Chișindia Chișineu-Criș (f. Chișineu), Cîl, Cîntei, Cladova, Comlăuș, Conop, Corbești, Croana, Cuias, Cuied, Curtici, Cuvin, Dezna, Dieci, Donceni, Dorobanți (f. Iratoșul-mic), Drauți, Dud, Dumbrava, Dumbrăvița, Engelsbrunn, Ghioroc, Glogovaț, Grăniceri (f. Otlaca), Groși, Gurahont, Gura-Văii, Gurba, Guttenbrunn, Hălaliș, Hălămagiu, Hălămagel, Hodiș, Hodoș-Bodrog, Iacobini, Iercoșeni (f. Iercoș), Iermata, Iermata-neagră, Ignești, Ineu, Iosășel, Iratoșul (f. Iratoșul-mare), Jola-mare, Julița, Lazuri, Laz, Leasa, Livada (f. Fachert), Luguzău, Lunșoara, Luntreni (f. Zerindul-mic), Lupești, Macea, Mădrijești, Măguliș, Mănerău, Măndruț, Micălaca, Milova, Miniș, Minișel, Minișul de sus, Mica, Mocioni (f. Găvoșdia), Mocrea, Moneasa, Moroda,

Movilă, Murășel, Mustești, Nadăș, Nădab, Nădălbești, Neagra, Obârșia, Ochiri, Odvos, Olari, Pănatul-nou, Păulian, Păuș, Pădureni, Păuliș, Pădureni (f. Erdeis), Păușani, Pârnești, Pâncota, Pecica, Peregul-mare (f. Peregul-german), Peregul-mic, Pescari (f. Holt), Petriș, Pilul, Pleșcuța, Podgoria (f. Covășin), Poiana, Poinari, Prăjești, Prunișor (f. Chertis), Radna, Rădești (f. Bodești), Rănușa, Regele-Carol (f. Răpsig), Revetiș, Roșia, Rovine (f. Pecica-maghiară), Satul-nou (f. Șimonești), Sălăște, Sălășeni, Săvârșin, Sămbăteni, Sănlăeni, Sănmărtin, Sănicolaul mic, Schöndorf, Șebis, Secaș, Seicuș, Semlac, Sepreus, Sfânta Ana (f. Sântana), Sfântul Paul, Șilindia, Șimandul de jos, Șimandul de sus, Sinteza mare (f. Sinteza), Sinteza mică (f. Sinitea), Șiria, Slatina de Mureș, Slatina de Criș, Secodor, Somoșeș, Spineni (f. Târnova), Stejer (f. Soroșag), Șagul, Șeitin, Șiclău, Șicula, Șoimoș, Talpoș, Tălagiu, Tauț, Tisa, Toc, Traunau, Turnu (f. Tornea), Târmure, Țipar, Valea-mare, Variașul, Vărădia de Mureș (f. Totvărădia), Vârșand (f. Jula Vârșand), Văsoaia, Văcători (f. Vădas), Vărfurile (f. Ciuci), Voivodeni-Aldești, Wiesenheid, Zăbrani, Zădărlac, Zerind (f. Zerindul-mare), Zimbru, Zimandul nou, Zimandul-cuz și Zărand.

Stabilirea plășilor din județul Arad.

Comuna urbană de reședință: Arad.
Plăși 10.
Comune urbane 2
Comune rurale 194.

I. Plasa Arad.

Numele nou al comunelor: Andrei Șaguna (f. Otvenis), Aradul nou (reșed. plasei), Chereșeș, Curtici, Engelsbrunn, Glogovaț, Guttenbrunn, Livada (f. Fachert), Măndruț, Micălaca, Murășel, Sămbăteni, Sănicolaul mic, Șagul (f. Șagul-german), Schöndorf, Sfântul-Paul (f. Pusztá-Szentpál), Traunau, wiesenheid, Zăbrani, Zădărlac.

II. Plasa Chișineu.

Numele nou al comunelor: Adea, Chereș, Chișineu-criș (reșed. plasei), Cîntei, Crănceri (f. Otlaca), Iermata-neagră, Luntreni (fost Zerindul-mic), Mișca, Nadab, Pădureni (f. Erdeis), Pilul (f. Pilul mare), Sepreus, Șiclău, Sinteza-mare (f. Sinteza), Satul nou (f. Șimonești), Secodor, Talpoș, Țipar, Văcători (f. Vădas), Vârșand (f. Jula-vârșand), Zerind (f. Zerindul-mare).

III. Plasa Hălămagiu.

Numele nou al comunelor: Aciuța, Avram Iancu (f. Aciuva), Bănești, Bodești-Mermești, Bontăști, Brusturi, Dumbrava, Gurahont, Gura-văii, Hălămagel, Hălămagiu (reșed. plasei), Iacobini, Iosășel, Leasa, Lazuri, Lunșoara, Mădrijești, Măguliș, Ochiri, Pleșcuța, Poiana, Poinari, Secaș, Târmure, Tisa, Tălagiu, Vărfurile, (fost Ciuci), Valea-mare, Zimbru.

IV. Plasa Ineu.

Numele nou al comunelor: Apateu, Bărsa, Berechiu, Caragheorghievici (f. Boesig), Cermeiu Gurba, Ineu, Iermata, Mănerău, Mocrea, Moroda, Regele-Carol (fost Răpsig), Șicula, Somoșeș, Voivodeni-aldești.

V. Plasa Pecica.

Numele nou al comunelor: Dorobanți (f. Iratoșul-mic), Hodoș-Bodrog, Iratoșul (f. Iratoșul-mare), Pecica (f. Pecica-Română), Nădlac comună urbană nereședință, Peregul-mare (fost Peregul-german), Peregul mic, Rovine (f. Pecica-maghiară) (reșed. plasei), Semlac, Șeitin, Turnu (f. Tornea), Variașul (f. Variașul mare și mic).

VI. Plasa Radna.

Numele nou al comunelor: Bărzava, Bătuța, Baia, Conop, Căpruța, Cuias, Corbești, Cladova, Dumbrăvița, Groși, Hălaliș, Ilteu, Julița, Lupești, Miniș, Milova, Mocioni (f. Găvoșdia), Obârșia, Odvos, Păuliș, Petriș, Pârnești, Radna (reșed. plasei), Slatina de Mureș (f.

Slatina), Seliște, Săvârșin, Șoimoș, Stejer (f. Soroșag) Toc, Vărădia de Mureș (f. Totvărădia).

VII. Plasa Șebis.

Numele nou al comunelor: Almaș, Berindia, Buteni, Buhani, Cîl, Chișindia, Croana, Dezna, Dieci, Donceni Păulian (f. Găvoșdia), Ignești, Jola-mare Laz, Moneasa, Movilă, Mustești, Nădălbești, Neagra, Păușani, Pescari (f. Holt), Prunișor (f. Chertis), Prăjești, Rănușa (f. Răvna), Rădești (f. Bodești) Revetiș, Roșia, Sălășeni Șebis (reșed. plasei), Slatina de Criș (f. Slatina) Văsoaia.

VIII. Plasa Sfânta-Ana.

Numele nou al comunelor: Caporal Alexa (f. Cherechiu), Comlăuș, Macea, Olari, Sănmărtin, Sfânta-Ana (f. Sântana) (reșed. plasei), Sinteza mică (f. Sinitea), Șimandul de jos, Șimandul de sus, Zărand, Zimandul-nou, Zimanducuz.

IX. Plasa Șiria.

Numele nou al comunelor: Agraș, Cetate, Cuvin, Ghioroc, Măderat, Pănatul-nou, Pâncota, Podgoria (Covășin), Sănlăeni, Seleuș, Șiria (reșed. plasei).

X. Plasa Spineni.

Numele nou al comunelor: Arăneag, Chier, Cuied, Drauț, Dud, Hodiș, Iercoșeni (f. Iercoș), Luguzău, Minișel, Minișul de sus, Nadăș, Spineni, (f. Târnova) (reșed. plasei), Șilindia, Tauț.

SEZICE:

Că jandarmii din Simersig (Bănat) au bătut pe băiatul Nicolae Băncilă din Sacoșul mare care a desertat dela Reg. 4 Vânători; așa de rău până a murit în mâinile lor. Grozav!

Pentru âst fel de tâlhari pedeapsa cu glonț ar fi onoare! Suntem curioși, ce pedeapsă le va croi superiorii lor.

Că Ion Bud factorul învățătorului confesional din Dragomirești, nepot de frate a fiertatului vicar maramureșan Titu Budu, azi e Ministru de finanțe în Ungaria. S'a căsătorit în Budapesta într-o familie maghiară și s'a alipit sufletește acestei națiuni, desnaționalizându-se de corpul neamului românesc. Un frate al său e preot unit în Fernezei, lângă Baia mare, iar o soră e măritată după notariul Coman din Vișul de sus.

Se deslănțuește lupta Ligii Apărării Naționale Creștine.

La 25 Oct. a început seria de intrări a L. A. N. C. în județul Botoșani. 7 comune au avut fericirea să primească pe neobositul luptător, prof. C. Cuza și să-i asculte cuvântul. 7 sate bătute de plaga evreiască a fost tălmăcite și aduse la conștiință.

La Bucecea în județul Botoșani, s'a înțit drapelul L. A. N. C. secția Bucecea, în prezența dlor A. C. Cuza, Icușca, I. I. Miclescu, Prefectul județului, I. M. Filipescu, D. V. Cucu, V. Gavrilăseu, Aristide Vasiliu, C. Iulianu, Comandantul Jandarmeriei, I. Miclescu, 17 student, un mare număr de intelectuali, dame, domnișoare întreaga populație din târgurile și satele: Bucecea, Sulița, Frumușica, Hârțiu, Todurenii, Ștefănești, Trusești, Cănești, Poiana, Cornu, Dumbrava etc.

Cuvântările dlui A. C. Cuza, acolo unde sufletele Moldovenilor sunt sfălitate de doruri, a tresărit de bucurie, răngăeții fiind până la lacrimi. Iar în ordinea convenită sa ținut cuvântări în târgurile și satele notate mai sus.

La Galați L. A. N. C. în frunte cu dlui A. C. Cuza, Șumuleanu, Nicolicea, au ținut cuvântări publice, cum și în târgurile, Berești, Buzor, Pechea, și Iudalci. Prefectul județului a adus jandarmi de la Ploești și București, cari au închis barierele a ocupat grădini și piețele publice, gonind pe cetățeni din oraș și târguri, ispravă care stărnit mânia fruntașilor, cetățenilor și sătenilor adunați în oraș, târguri și la casa dlui Bălan.

Doamne, luminează odată capetele polițistilor și jandarmilor noștri, să unoască iubirea de țară și prin ea pericoul evreesc, care ne amenință.

Unirea!

O așteptam de multă vreme pentru că de realizarea ei depindea soluționarea rapidă și radicală a problemei evreiești. Organizații, temelnic mijghebate și hotărât conduse, acționau totuși, izolat și sporadic. Efectele, erau răslețe, parțiale și fără ecou. Acum aceste organizații s'au unificat și ca mijloace de acțiune și ca conducere. Activitatea va fi convergentă și orientată spre țeluri bine precizate. În locul acțiunii intermitente de până acum Liga Apărării Naționale Creștine recent constituită își va face din persistența și continuitatea activității, o dogmă. În aceste împrejurări, cu această conducere și cu procedeele de acțiune pe care le discută pe larg statutele, suntem siguri de eficacitatea practică a Noii Ligi.

Realizarea acestei organizații, dovedește nu numai unitatea de vederi a conducătorilor și membrilor celor trei organizații. Liga Apărării Naționale Creștine, Fascia Națională Română și Secțiunea Românească dar mai dă o dovadă că aceștia au știut să pună mai presus de interesele lor personale, nevoile obștești, au știut să facă abstracție de persoane, pentru a da putință ideii de triumf. Sigur, că de activitatea „Ligei” depinde soluționarea problemei evreiești în România, salutăm unirea, cu bucuria pe care o aduc veștile mântuitoare...

„Ogorul nostru”

O casă

cu o odă, o bucătărie și cu o grădină de 200 st. pătrați lângă halta tramvaiului în A.-Șega de vândut. — Informații se primesc dela A. Bogățian la Tip. Diecezană Arad, str. Eminescu Nr. 18, sau la locuință în str. Căpitan Ignat Nr. 12 a.

Jidanii în armată

Raporturile dintre națiuni nu sunt totdeauna pașnice. Conflictele politice, contrarierea intereselor economice sau numai tendințele pur dominante, înarmează pe popoare unele contra altora. Așa că în toate țările din lume, o mare parte din banul public este întrebuințat cu întreținerea și organizarea armatei. Armata alcătuiește singura cheazășie eficientă a independenței naționale și a prosperității unui stat. Ea are drept scop, înlăturarea pericolelor ce popoarele învecinate le prezintă pentru o națiune. Subt scutul apărător al armatei se poate dezvolta civilizația și cultura, se pot înjgheba creații superioare de artă și gândire.

Deci atâta vreme, cât pericole externe amenință viața unui popor, armata e o necesitate, iar propovăduirea dezarmării o crimă. Iată de ce când se discută — principial firește — chestiunea dezarmării, condiția efectuării ei este ca aceste dezarmări să se facă sincron. Căci altfel popoarele pașnice și închinat muncii constructive ar fi subterogarea popoarelor înarmate, dar înarmate.

Rezultă deci, că armata azi este necesară iar propovăduirea dezarmării este o crimă împotriva neamului. Mai rezultă de altă parte că avem toți obligația de a contribui la propășirea ei, căci dacă ne-am bucurat de siguranța personală, aceasta am datorat-o acestei instituții.

E însă interesant de observat că jidanii cari au beneficiat în același măsură cu ceilalți locuitori al țării de liniștea și siguranța pe care o creia armata în interiorul țării, au căutat să se eschiveze de la datoria de a-și servi țara pe această cale.

Marea majoritate a jidanilor au fost mobilizați în dosul fronturilor, la părți sedentare, iar cei cari au fost în primele rânduri, au dezertat într'un mare număr la inamic.

Jidanii în armată au fost în tot timpul războiului elemente de desorganizare și demoralizare. Ei provocau panică și o întredineau în rândurile soldaților. Incapabili de a rezista privațiunilor, lași și comunicând frica și celor cu care luptau, jidanii au forțat pe marii conducători ai noștri să dea ordine de zi prin care se hotărâscă să treacă jidanii la alte servicii, recunoscându-se prin aceasta incapacitatea lor ca soldați.

Acum, după război jidanii se înbulzeau la școlile militare pentru a eși ofițeri de rezervă. Nu e vorbă, indisciplina, lipsa de atitudine ostășești și lipsa de curaj, fac ca numai o mică parte din aceștia să iasă ofițeri. Dar și așa pericolul e mare. Vă închipuiți unități de trupă conduse de ofițeri jidani!

Vă închipuiți influența democratizatoare pe care o au acești oameni degenerați și lași asupra unității de flăcăi învățați să înfrunte pericolele și viguroși la trup și suflet.

Dar un alt aspect al problemelor stă la faptul că jidanii nu scapă nici o ocazie în ziarele ce le conduc ca să predice pentru dezarmare. Ei sunt umanitariști și socialiști. Nu vor război și nici armată.

Iată, cum jidanii răspândesc în publicul primitiv de toate sugestiile și însinuările, fermentii disoluției sociale.

Cuvântul nostru: Afară cu jidanii din armată!

Ștefan Pârgaru.

ȘTIRI DE TOT FELUL.

— Biserica română ortodoxă își are Patriarhul ei pe Sanctitatea Sa Miron fost Mitropolit primat în București. Când a fost întărit în postul lui, întreaga familie regală Majestatea Sa Regele, Regina și toți ceilalți membri l-au sărutat mâna. Nu este pe lume un conducător bisericesc mai înalt în rang decât Sanctitatea Sa, fiind egal cu Papa dela Roma și cu toți ceilalți Patriarhi din Constantinopol, Ierusalim etc.

Să ne trăiască la mulți ani spre binele și fericirea neamului și spre mândria bisericii ortodoxe.

— În 11 Noembrie a avut loc inaugurarea noului local al „Ligei Apărării Naționale Creștine” în București Colea Victoriei No. 86 vis-à-vis de paalatul regal. Acolo este sediul Comitetului Central Executiv al „L. A. N. C.”

Prof. A. C. Cuza în Ardeal. Duminică în 8 Noembrie a fost o zi de bucurie pentru ținuturile Bistriței și ale Năsăudului, deoarece în această zi a pășit în Ardeal pentru întâia oară în calitate de cap al Ligii Apărării Naționale Creștine, învățatul și inimosul profesor dl A. C. Cuza dela Iași. Dânsul va ține mai multe înțuniri în orașe și satele din Ardeal și va lămurii poporului nostru bun planurile sale de luptă politică, chemând oamenii să se înșire cu drag sub steagul național al Ligii, care luptă să scape țara din ghiarele jidanilor și jidovișilor. Poporul din toate ținuturile să alege cu mic și mare la adunările înștiințate și să-i să d-lui Cuza cu flori și cu steaguri, ca înaintea unui luptător vrednic, care vrea să scape țara de cea mai mare primejdie din câte au păscut-o vre-odată, de primejdia jidovească.

— Comitetul Central Executiv a Ligii Apărării Naționale Creștine s'a complectat cu următorii domni: Paul Iliescu avocat, Gen. Tarnovschi, Gen. Macridescu, căpit. Beleuță, C. Zelea Codreanu adv., Prof. univers. Găvănescu și I. Țăranu, toți oameni de mare valoare ai neamului românesc, Români buni, Români cinstiți.

Criza de parale și urmările ei. Banca Națională a abzis creditele, nu se capătă bani împrumut. Țăranii, bieții noștri țărani nu pot vinde nimic. Nu sunt bani, nu sunt cumpărători. Românii n'au bani, împrumut nu capătă și astfel țăranul nostru este forțat să-și vândă produsele lui cerealele, poamele, vinul etc. jidanilor pe prețul de nimic înțiat de ei. Concurenți nu sunt jidanii au monopolizat totul și acaparează totul. Ei bine financiarii, băncile noastre nu văd lucrul acesta? Nu cred ei că este lucru absolut cinstit omenesc și chiar național să sară în ajutorul bieților țărani, să nu lase să fie despoiați de perciuiași pentru sume de răs de tot avutul? Să dispară criza de parale, care gătuește iubitul nostru popor!!!

Salonul Literar Nr. 7. A apărut „Salonul Literar” Nr. 7 cu proză și versuri de George A. Petre, D. Nanu, Perpessicius, Al. Macedonski, Al. T. Stamatiad, cu traduceri din Giovanni Papini, M. Maeterlinck și cu o bogată cronică informativă-literară. Exemplarul 4 lei — 8 pagini.

— În ziua de 10 Octomvrie 1925, a sosit în stația Cămpulung la Tisa, granița Ceho-Slovacă, vagonul No. 192572 G. h. f. al Direcțiunii Serv. D. pentru inspecția D. 5 poduri No. 3 Cluj.

Pe cutia vagonului, toate inscripțiile erau în ungurește.

Oare în Direcția IV Cluj tot nu se mai procedează la romanizarea vagoanelor ca și a personalului?

— Societățile din America, cărora li s'a trimis mai bine de un an ziarul nostru, sunt rugate a ne trimite costul lui pe un an în valoare de 3 dolari. Credem că cererea noastră justă va fi satisfăcută cu atât mai vârtos, fiindcă ziarul nostru fiind un ziar de propagandă națională-creștină, n'are nici un sprijin dela nimeni și se susține prin el însuși, neachitându-și însă abonații abonamentele azi — deocamdată — nu-l putem scoate decât de 2 ori pe lună, luptăm cu greutăți foarte mari și avem o datorie insuportabilă.

— Rugăm cu insistență pe toți on. abonații să binevoiescă a-și achita abonamentele în timpul cel mai scurt posibil, trimițând câte o sumuță și la fondul de rezistență fiindcă luptăm cu greutăți foarte mari.

Toți acei domni, librării și chioscuri de ziare cari au primit și primesc mai multe exemplare din ziarul nostru sunt rugați a achita de urgență costul celor vândute și a ne retrimite pe cele nevândute.

— Perciunii și școala. O dascăliță a fost reclamată directorului școlii primare, fiindcă a provocat pe tinerii bocucri să mai tae perciunii, cari ajungeau până pe umeri. Probabil o să-i facă cercetare disciplinară. Suntem curioși ce va hotări superioritatea școlară! Noi zicem: ar trebui smulși din rădăcină ori cu cap cu tot!!

— Cu deosebită plăcere anunțăm că d-șoara Vioara Precupaș și dl Bojidar Moșorca ș'au sărbăt cununia în 25 Octomvrie iar d-șoara elisabeta Kopp și dl Gheorghe Alexa în 8 Noembrie. Dorim noilor căsătorii deplină fericire în o viață veselă și îndelungată spre bucuria și folosul neamului și bisericii noastre!

Bonești în haină de sărbătoare. Zilele trecute s'a sfințit școala primară din mica dar harnica comună Bonești. O școală nouă, un nou focar de lumină, un isvor nou de cunoștințe, de unde se va adăpa tinerimea dornică de muncă, setoasă de cultură. Dacă domniile cei mari, în măririle aduse unii altora, au uitat să vă aducă lauda convenită pentru acest fapt mareț, v'o aduc eu pe această cale. Fi-ți mândri săteni din Bonești, c'ave-ți o școală demnă de preotul și dascălul vostru, care o conduce; iar tu păstor al bisericii, condu și pe mai departe turma ncredințată ție, cu același zel și devotament, ca și nepoții celor de azi, să calce pe aceleași urme, și poate și mai glorioase, a celor de mâine.

Cele mai vechi gazete românești. Cea dintâi gazetă românească s'a tipărit la Lipsca, (Germania), în anul 1825, purtând numele de Fama Lipschei, având de redactor pe C. Rosseti.

La 1829 s'a tipărit la Iași *Albina Românească*, scrisă de Gheorghe Asachi, — iar la București în acelaș an s'a tipărit *Curierul Românesc*, scris de Eliade Rădulescu.

De-acî în colo gazetele s'au înmulțit mereu. La 1837 s'a tipărit la Brașov *Gazeta Transilvaniei*.

La 1838 s'a tipărit la București gazetele: *Romania* și *Vestitorul Bisericesc*, iar la 1843 *Învățătorul Satului*.

Acestea au fost cele dintâi gazete românești.

— În 1924 s'au consumat la noi în țară 280,000.000 litri vin, 82,000.000 l. rachiu și 472,000.000 l. spirt în preț de 11,627,300.000 lei adecă mai mult de unsprăzece mii de milioane. Gândiți-vă câte lucruri bune s'ar putea face în țara noastră spre fericirea neamului și întărirea statului cu suma enormă de mai sus, din care partea cea mai mare intră în punga jidanilor iar în oasele bieților creștini și în special în a românilor intră otrava și bolile primite dela acei jidani pentru bani grei, câștigați cu atâta muncă și sudoare.

— Greva funcționarilor din Austria a durat numai 3 zile fiindcă guvernul le-a asigurat un trai mai omenesc mărindu-le lefurile. Să sperăm că guvernul nostru va da de bunăvoie funcționarilor noștri așa o leafă ca să poată fi asigurată existența lor și a familiilor lor în prezent și în viitor și atunci cu tot dreptul am putea pedepsi cu glonț ori ștreang pe cei cari se lasă mituiți de perciunași, până atunci însă durere cu greu se va putea aștepta cinste și morală dela acei bieți funcționari dela cari se pretinde muncă și iar muncă deși sunt lăsați să rabde foame și să fiămânzească Dintre astfel de muncitori, aceia cari nu se lasă seduși de mită — de banii lui luda — sunt adevărați martiri ai neamului.

— A răposat generalul bolșevic Frunză, comandantul militar al tuturor armatelor roșii. El a fost fiu de țaran român din Basarabia.

Să-i fie de bine!

Cu renegații neamului nici când nu ne fâlim și nici nu ne pot fi niciodată de folos, ci totdeauna ne sunt periculoși.

Luptătorilor mei fasciști,

Vouă mă adresez, vechilor mei luptători, cu care am suferit atâtea prigoniri și am dus, în lupta noastră, atâtea suferințe. Scopul nostru mândru „iubirea de țară” ne-a mănât la luptă; mântuirea Neamului și salvarea lui din cele mai spurcate ghiare: unelte jidovite, mișei și lichele și lifte făr'de lege ne-a pus arma 'n mână. Vouă mă adresez, cu cari am jurat același jurământ, că vom lupta împreună până la ultima noastră picătură de sânge. Drapelul arborat de noi se ridică falnic; iar pe el lucea, scaldată 'n raze de lumină, deviza noastră sfântă: „totul pentru țară”. Vouă mă adresez acum, camarazi neobosiți, veșnicul vostru purtător de grijă, care-am sacrificat totul pentru voi și țară. Ascultați cuvântul meu și îmi urmați mie!

După un an de reculegere sufletească și, în urma înfrângerii suferite în fața atotputernicelor autorități, rău informate de dușmanii noștri și călăii țării, ne-am pus din nou pe muncă; după un an de pertractări cu celelalte organizații de caracterul nostru: Liga Apărării Naționale și Acțiunea Românească, — la cererea și insistența Voastră a tuturor, — am făcut „unirea” de mult așteptată și de toți dorită. Ne-am format într'un unic front de luptă — după vechile principii „unde-i unul nu-i putere” — cu un unic și vrednic cap al nostru: *prof. A. C. Cuza*. Și era necesară această unire. Imprejurările de azi, mintea sănătoasă și țara cerea așa; și-așa s'a făcut. Cine-a descurajat și obosit în luptă, se va da în laturi; iar cei cu credința tare 'ntr'un viitor glorios al acestui Neam, aceia să-mi urmeze! Când mi-am luat îndrăzneala și-am desfășurat steagul dreptății, am tras atunci și sabia, pentru apărarea lui. Cu voința nestrămutată și credința 'n Dzeu voiu merge înainte. El îmi este martor de ce am făcut; iar crucea pe care-am jurat, o voi duce până la mormânt. Așa să-mi ajute Dzeu.

Prof. V. Pau.

Musturarea conștiinței.

Fiecare om are în inima sa tribunalul, care îl judecă pe el însuși, așteptând ca nepărtinitorul stăpân să dea hotărârea. Dacă păcatul viciul nu este decât o urmare a firii omului și a organizației lui, care este pricina ce tulbură plăcerea dobândită prin nelegiuiri? Pentru că musturarea cugetului este atât de grozavă și înfricoșată, încât mai bine să mulțumește cineva să pătimească lipsa și sărăcia supunându-se la toată asprimea virtuții, decât să câștige bogăție nelegiuită? Pentru ce sângele nevinovatului strigă cu glas și pietrele muștră pe făcătorul de rele? Tigru sfășie prada sa și doarme liniștit. Omul ucigaș n'are odihnă nici odată, ci priveghiază. Fuge în locuri pustii, dar singurătatea îl îngrozește; se târăște lângă morminte, însă se cutremură. Căutătura lui este speriată și plină de neodihnă, nu îndrăznește a se apropia de sala ospățului temându-se să nu vază scrisă nelegiuirea lui pe toți pereții. Simțurile sale să mai ascute ca mai mult să-l pedepsească: vede în miezul nopții, dar ce vede? lesme amenințătoare: este totdeauna ocolit de mirosuri de stărv; și chiar în bucatele cele mai dulci gătește chiar de dânsul, simte amărăciunea otrăvii, urechea lui aude sunete care-l îngrozește și i-l înspăimântă. Sub haina prietenului ce-l îmbrățișează, se pare că simte un paloș ascuns.

O conștiință! cine poate a să împotrivi muștrărilor tale? Tu ești biciul, cu care Dumnezeu pedepsește pe cei ce calcă poruncile.

Înfățisarea muștrării cugetului la lucrarea unei fapte rele și mulțămirea ce urmează făcând binele, mai bine se poate simți decât descrie. Bucuria ce simte făcătorul de bine ajutând pe cel nenorocit este cerească, este nețălmăcită. Făcătorul de bine este mai vesel decât cel ajutat, căci unul se bucură că i-s'a împlinit lipsa ce avea, iar bucuria celui alt este măreață și curată. O lacrimă ce vărsăm pentru nenorociti, aduce în sufletul nostru o mângâiere, și sfătuirea ce dăm celui greșit, ne întemeiază în calea virtuții.

O! Inger al conștiinței bune! Nu ne părăsi nici odată ca să putem petrece fericiți pe acest pământ: căci pentru aceasta suntem lăsați și fără odihna conștiinții nici odată nu vom putea gusta o adevărată fericire. O. B.

Sănătatea morală.

Unul dintre cele mai prețioase bunuri ale omului e sănătatea. Cine ar fi neghiobul să tragă la 'ndolată acest lucru? Lipsiți de sănătate viața noastră nu este decât o vegetare, o tângjire de pe o zi pe alta. Lipsiți de sănătate suntem avizați la mila și ajutorul semenilor noștri, fără de cari ne-am prăpădi sigur, neputându-ne câștiga cele mai trebuincioase pentru susținerea noastră. Astfel sănătatea, în mod firesc, ar trebui să ne-o îngrijim cu gelosie, viețuind așa ca să o ferim de orice ar putea-o distruge. Pentru că odată pierdută, numai cu foarte multă greutate și cu cea mai mare îngrijire o putem recâștiga.

Și totuși dacă ne dăm seamă de fulu nostru de trai, trebuie să recunoaștem cu durere și cu rușine, că cei mai mari dușmani ai sănătății noastre suntem tocmai noi. Parcă dinadins căutăm să o distrugem prin nepăsarea noastră, prin abuzuri necontenite, prin nerespectarea celor mai simple regule igienice, prin felul nostru de a mânca, de a ne distra și de a trăi. Stomacul ni-l punem zilnic la ca mai grea probă, încărcându-l cu mâncări grele. Inima ne-o ruinăm cu băutura necumpătată. Plămânii ni-i distrugem cu fum și petrecând în aerul infect al poolroomurilor ș. a. m. d. Și de toate acestea nu ne dăm seamă decât prea târziu, când nu ne mai putem ajuta, ori numai cu cele mai mari jertfe.

Dar dacă suntem ușuratici cu sănătatea corpului nostru, în cele mai multe cazuri suntem criminali când e vorba să distrugem sănătatea morală a generației viitoare a copiilor noștri, acărora sufletul îl distrugem încet și sigur prin felul nostru de a fi, de a ne purta și de a vorbi.

Adeseori uimiți de felul precoce (bătrânesc) de a vorbi și de ase purta a copiilor noștri crescuți cu totul neglijanți într'un mediu cu totul strein de firea noastră, zicem că azi nu mai sunt copii. Desigur această constatare nu ne servește nici decum spre laudă și nici nu putem să ne mândrim cu ea. Constatarea aceasta tristă înseamnă că o depravare prea timpurie a șters buna cuviință de pe sufletul copiilor, cari nu știu de cinstea bătrânelor, de respectul deaproapelui, de maniere bune, de vorbe cuvicioase, de idealuri și de ceace dă adevărata frumusețe vieții. Și nu e bine așa. Aici unde tineri noștri nu cresc în tradițiile de cinste și de omenie ale satelor de unde au plecat, unde școala românească nu poate modela sufletele celor mici, aici această datorie trece în întregime asupra părinților și răspunderea e mare.

Să ne dăm bine seamă de aceasta și pentru viitorul și fericirea copiilor noștri, să ne purtăm și vorbim așa ca să le păstrăm sănătatea morală.

O. B.

POȘTA REDACȚIEI.

D-lui T. Cilan în Cladova. Ziarul Se expediază regulat. Să auzim de bine!

D-lor: St. Gavrilă notar în I.; H. Hătegan în J. M. și Gh. Ciorman în V. Lucrurile dorite vi s'au trimis cu dragoste.

D-lui Gh. Capețan în Budinț. Am primit peiângă mari mulțumite paralele trimise. Vă salutăm cu drag.

D-lui N. Mihailescu în Caliceanca. Te rugăm să faci bine să ne scrii când și cui ai plătit abonamentul?

D-lui Belle I. în S. Abonamentul Dv. este achitat până la finea anului curent. Cordiale salutări.

D-lui I. Cuparescu Radna. Ziarul s'a expedit până acum la Macea și apoi la Mândruloc.

D-lui Hereșu Traian în S. S'a făcut după cum ați dorit.

D-lui Dr. Al. Popescu în V. Ziarul vi se expediază regulat dinpreună cu sincerile noastre salutări. Rugăm câștigați-ne abonați noi!

D-lui T. Cristurean în P. Te rugăm să nu-ți uiți de cele promise adevăraților Dtale preteni.

D-lui Colonel N. Pătrăscu în C. Ziarul se expediază regulat. Paralele le-am primit cu sincere mulțumite.

Aviz. Cu onoare aduc la cunoștință onoratului public și autorităților bisericesti, că în *ARAD, str. Românului Nrul 7*, am deschis un

Birou tehnic de arhitectură

Construiesc: orice planuri de casă, școli și biserici împreună cu devizele (preliminare) lor, mai de parte execut colajonări de totfelul de lucrări de zidiri, și întreprind totfelul de lucrări tehnice, clădiri etc.

Cu stimă:

TEODOR CIOBAN
arhitect.

ELENA NEGUȘ ȘICLOVAN

CROITORIE DE DAME

A R A D,

Colț Piața de pasări și str. Turnului nr. 3

— Abonați ziarul „Voința Poporului” și cereți Statutele, programul și regulamentul „Ligei Apărării Naționale Creștine.”